

### 3. НАУЧНЫЕ ПУБЛИКАЦИИ

*В.Ю. КУРПАКОВ*

*(Калининградский университет)*

#### **Аутентичность «Логики Йеше» и ее роль в изучении взглядов Канта на формальную логику (Предисловие к публикации)**

В отечественном кантоведении в качестве одного из основных источников для изучения взглядов Иммануила Канта на логику принято рассматривать так называемую «Логика Йеше» (*Jäsche-Logik*), причем имя Йеше в названии часто опускается и авторство данного сочинения прямо или косвенно приписывается самому Канту. В связи с этим возникает ряд весьма важных вопросов:

1. Насколько аутентичным взглядам самого Канта является текст «Логики», и, следовательно, насколько оправдано его использование в качестве источника информации о них?
2. Какова роль этого учебника в истории логики вообще, и в распространении кантовских идей в частности?
3. Какие тексты Канта могут служить источниками при исследовании его воззрений в области формальной логики?

Одной из главных сложностей в исследовании логики Канта всегда было отсутствие среди кантовских трудов какого-либо текста, специально излагающего его взгляды на логику. Некоторое исключение составляют «Ложное мудрствование в четырех фигурах силлогизма» (1762) и «Уведомление о распи-

сании лекций на зимнее полугодие 1765/66 г.». Однако эти, написанные в докритический период, сочинения касаются лишь некоторых, достаточно узких вопросов и не дают полного представления обо всей логической системе. Да иначе и не могло быть, ведь оба они являются уведомлениями о лекционном курсе Канта по логике, т.е. скорее своего рода «рекламными проспектами», чем философскими трактатами. Сведения о взглядах Канта критического периода приходится искать в различных параграфах «Критики чистого разума». Но при этом необходимо помнить, что основной труд кенигсбергского философа посвящен совсем другой теме и формальная логика занимает в нем отнюдь не центральное место. Несмотря на то, что таблица суждений играет в трансцендентальной философии роль одного из краеугольных камней, в изложении логики в целом отсутствует присущая Канту строгая системность, а некоторые высказывания даже несколько противоречат друг другу. После выхода в свет второго издания «Критики чистого разума» вопросам формальной логики уже практически не уделяется внимания на страницах кантовских сочинений. Все это естественным образом привело к тому, что «Логика Йеше» рассматривалась как один из основных источников, при этом более ста лет было принято считать, что она представляет собой практически исчерпывающий компендиум, содержащий основные взгляды Канта в области формальной логики.

К сожалению, данное мнение, отчасти объяснимое тем, что остальные источники были опубликованы лишь в XX веке, причем большая их часть после Второй мировой войны, особенно укоренилось в российском кантоведении, став почти общепринятым. Отождествление общей логики Канта с тем, что изложено в «Логике» Йеше, часто приводило к сомнительным выводам. Правда во всех ее русских изданиях почему-то отсутствует предисловие, написанное самим Йеше, где он описывает процесс создания своего компендиума. В результате у А.О. Маковельского появилась фраза: „Один из студентов, слушавших его лекции по логике, Г.Б. Йеше... обработал свою запись лекций Канта в качестве учебника логики

и опубликовал еще при жизни Канта в 1800 году<sup>1</sup>. Несостоятельность данного утверждения будет показана ниже. Нет смысла анализировать все труды, связанные с общей логикой Канта. Остановимся для примера на двух монографиях по истории логики, ставших учебными пособиями. Тот же Маковельский называет логику Канта „чисто субъективной и сугубо формалистичной“<sup>2</sup>, а Н.И. Стяжкин, говоря об учениках Вольфа, пишет: „В их скудных и путаных логических компендиумах (типа „Vernunftlehre“ (1762) Г. Мейера) черпал впоследствии сведения о формальной логике Иммануил Кант“<sup>3</sup>. Еще раз напомним, что эти выводы сделаны при явно недостаточном изучении первоисточников, поэтому столь нелестные для Канта оценки вполне естественны.

Однако вернемся к вопросу об аутентичности «Логики Йеше». Чтобы ответить на него, необходимо прежде всего рассмотреть лекционную деятельность Канта, т.к. именно в ее процессе возникли тексты, послужившие основой для составления исследуемого нами компендиума. Лекции по логике были прочитаны не менее 55 раз, в течение 82 семестров с 1755 по 1796 г. Таким образом, логика была самым продолжительным лекционным курсом и читалась Кантом с самого начала деятельности в качестве приват-доцента и до окончания им преподавания в университете вообще.

Согласно положению, действовавшему в то время в высших учебных заведениях Пруссии, преподаватель был обязан опираться на какой-либо учебник, положенный в основу всего курса лекций, причем за ним сохранялась свобода выбора. Кант избрал в качестве пособия «Извлечение из учения о разуме» (Auszug aus der Vernunftlehre), изданное в 1752 г. одним из учеников Вольфа Георгом Фридрихом Майером (Meier). Почему было выбрано именно это руководство? Об этом Кант выска-

---

<sup>1</sup> Маковельский А.О. История логики. М., 1967. С. 431.

<sup>2</sup> Там же. С. 432.

<sup>3</sup> Стяжкин Н.И. Формирование математической логики. М., 1967. С. 249.

зался в своем «Уведомлении о расписании лекций...»: «Я буду излагать логику...по учебнику г-на проф. Майера, потому что он никогда не упускает из виду границ намеченных здесь целей [Разделение курса логики на предписания «здорового ума», т.е. пропедевтику, и предписания «учености в собственном смысле слова», т.е. критику. – В.К.] и в то же время пробуждает желание наряду с культурной утонченностью разума заняться развитием также и обыденного, правда, но деятельного и здорового ума...» (2, 286). Не последнюю роль, возможно, сыграло и то, что книга Майера написана на немецком языке, а не на латыни, как большинство руководств по логике того времени. В примечаниях к русскому переводу указано, что вначале использовался также учебник другого вольфианца Фридриха Христиана Баумайстера<sup>4</sup>. Откуда возникло подобное мнение, неизвестно. Вероятно, его авторы ориентировались на воспоминания Боровски (Bogowski), бывшего в числе первых слушателей Канта, как на единственный источник, где имеется упоминание о том, что последний читал «логику сначала по Баумайстеру, затем по Майеру»<sup>5</sup>. Однако эти сведения не находят какого-либо подтверждения, более того, опровергаются самим Боровски на страницах написанной им биографии Канта. Не значится учебник Баумайстера и среди списка книг, принадлежавших Канту, который был составлен Артуром Вардой. Все остальные имеющиеся на сегодняшний день источники единогласно утверждают, что Кант с самого начала пользовался учебником Майера. Факт сам по себе достойный внимания, т.к. он не был столь популярен, как «*Institutiones philosophiae rationalis methodo Wolfii conscriptae*» Баумайстера, переиздававшегося с 1735 по 1780 г. восемнадцать раз.

Сохранилось письмо австрийского графа Готтфрида Венцеля фон Пургштала (Purgstall) (1773 – 1812), слушавшего лекции в Альбертине в летнем семестре 1795 года. Любопытно, что

<sup>4</sup> Кант И. Трактаты и письма. М., 1980. С. 653.

<sup>5</sup> Immanuel Kant in Rede und Gespräch. Hg. von Rudolf Malter. Hamburg: Meiner, 1990. S. 418.

Пургшталь называет в нем Канта не иначе как патриарх (Patriarchen). В письме он описывает как сами лекции, на которых Кант читал «...логику публично, ежедневно в семь часов утра...»<sup>6</sup>, так и экземпляр учебника Майера, используемый лектором. «Кант читает по старой «Логике» Майера, если я не ошибаюсь. Он всегда приносит книгу с собой на урок. Она выглядит такой старой и испачканной, я полагаю, он ежедневно приносит ее на лекции уже сорок лет; все листы мелко исписаны его рукой, и к тому же еще многие печатные страницы склеены бумагой и многие строки перечеркнуты, так что, как это подразумевается, от «Логики» Майера почти ничего больше не осталось. Ни один из его слушателей не имеет с собой книги, и пишут только вслед за ним. Он, однако, кажется, этого совсем не замечает и следует своему автору с большой преданностью от главы к главе, и затем он вносит поправки, или, точнее, говорит все по-другому, однако с величайшей невинностью, так что по его лицу видно, что он считает соображения не самыми лучшими» [Пер. наш. — В.К.]<sup>7</sup>. К счастью, вышеупомянутый экземпляр майеровского учебника сохранился до наших дней в Тарту и может дать наглядное представление о творческой деятельности Канта в этой области. Как листы бумаги, которыми проложены страницы, так и поля самих страниц густо испещрены его рукописными заметками. За ними в кантоведении закрепилось название Reflexionen, которое можно перевести лишь очень приблизительно как «Наброски». Они были полностью изданы Эрихом Адикесом только в 1914 году в XVI томе академического собрания сочинений Канта, вместе с текстом учебника Майера. Почти две тысячи «Набросков» представляют собой внушительное собрание, которое создавалось на протяжении десятков лет.

Другим важнейшим источником для изучения кантовских лекций по логике являются студенческие конспекты. Далеко не все из них представляют собой записи, сделанные непо-

---

<sup>6</sup> Ibid. S. 43.

<sup>7</sup> Ibid. S. 420.

средственно на лекциях Канта его слушателями. Напротив, большая их часть есть плод последующего переписывания. Такой вывод был сделан еще Адикесом, посвятившим много времени сравнительному анализу конспектов. По его мнению, они были написаны в основном либо на основе заметок, делавшихся в ходе лекций и затем обрабатывавшихся студентами дома, «...либо – гораздо чаще – копии конспектов, соответственно компиляции из таковых, а именно написанные очень часто не студентами, а писарями и необразованными людьми»<sup>8</sup>. Это утверждение представляется абсолютно верным, т.к. многие ошибки, встречающиеся в текстах конспектов, настолько вопиющи, что они никак не могли быть сделаны студентами, даже в начальный период обучения. К этому необходимо добавить, что Герхард Леман при издании XXIV тома академического собрания, содержащего ряд лекций по логике, не провел необходимой работы по их редактированию. Поэтому соответствующие тексты должны восприниматься с учетом возможных неточностей. Наконец, следует заметить, что даже конспекты, принадлежащие перу студентов, вовсе не обязательно были написаны ими самими. Они могли быть взяты ими у других людей и переписаны. Копии лекционных списков даже стали во времена Канта предметом торговли.

Вернер Штарк высказал предположение, что конспекты кантовских лекций довольно широко распространились еще при его жизни и, возможно, использовались приверженцами его философии. При этом он ссылается опять-таки на Адикеса, считавшего, в частности, что кантианец Людвиг Генрих Якоб привлекал подобные источники при составлении своего «Очерка всеобщей логики и критических основ метафизики» (*Jakob L.H. Grundriß der allgemeinen Logik und kritische Anfangsgründe der allgemeinen Metaphysik*. Halle, 1788; *Zweite gänzlich umgearbeitete Auflage*. Halle, 1791). То же самое можно предположить и в отношении Кизеветтера, автора «Очерка

---

<sup>8</sup> Adickes E. Untersuchungen zu Kants physischer Geographie. Tübingen, 1911. S. 37.

### 3. Научные публикации

чистой всеобщей логики согласно кантовским принципам» (*Kiesewetter J.G.K. Grundriß einer reinen allgemeinen Logik nach Kantischen Grundsätzen zum Gebrauch für Vorlesungen begleitet mit einer weitem Auseinandersetzung für diejenigen die keine Vorlesungen darüber hören können. Berlin, 1791*). Однако как анализ текста этих сочинений, так и сведения, содержащиеся в переписке их авторов с Кантом, не подтверждают данного предположения.

В настоящее время известны следующие конспекты кантовских лекций<sup>9</sup>:

Автор	Дата зачисления в университет по матрикулу	Дата на титульном листе	Дата фактическая	Где опубликовано
1. Herder	10.8.1762	–	1762 – 64	Отрывок в AA <sup>10</sup> XXIV
2. Blomberg H.U.v. (gek.) <sup>11</sup>	22.4.1761	–	1771 (Основная часть)	AA XXIV
3. Philippi (gek.)	25.3.1771	Май 1772	Май 1772	AA XXIV
4. Bauch F.	29.10.1792	1789	Начало 70-х	KF-9
5. Pölitz (gek.)	–	1789 (?)	1780	AA XXIV
6. Wien	–	–	1780	AA XXIV
7. Warszawa	–	–	1780	KF-9
8. Hechsel J.F.	23.3.1782	12.10.1782	12.10.1782	KF-9
9. Mrongovius C.	21.3.1782	25.5.1784	25.5.1784	AA XXIX 1.2.
10. Busolt G.C.W.	23.9.1788	8.9.1790	1788 – 89	AA XXIV
11. Dohna-Wundlacken	15.6.1791	Лето 1792	1792 (?)	AA XXIV

<sup>9</sup> Таблица составлена главным образом на основе данных, приведенных Штарком: *Stark, Werner. Neue Kant-Logiken. Zu gedruckten und ungedruckten Kollegheften nach Kants Vorlesungen über Logik // Kant-Forschungen (в дальнейшем KF). Bd. 1. Hamburg, 1987.*

<sup>10</sup> Здесь и в дальнейшем AA – полное академическое издание собранных сочинений Канта.

<sup>11</sup> Приобретена у неизвестного лица.

Автор	Дата зачисления в университет по матрикулу	Дата на титульном листе	Дата фактическая	Где опубликовано
12. Reicke R.		1791	1791	Утрачено в Кенигсберге
13. Vigilantius	—	1793	1793	Утрачено, К-г
14. Hintz G.W.	31.10.1774	Лето 1775	1775	Утрачено, К-г. Отрывок в АА XXIV
15. Hoffmann C.C.	26.4.1779/ 28.9.1781 (?)	9.7.1782	9.7.1782	Утрачено, К-г. Отрывок в АА XXIV
16. Volkman J.W.	13.8.1782	—	—	Утрачено
17. Grünheyd (Petrenz)	21.3.1786	—	—	Утрачено, К-г
18. Gerber	25.9.1787	—	—	Утрачено
19. Flach (?)	—	—	—	Утрачено
20. Rudolph (?)	—	—	—	Утрачено, К-г
21. Herz	21.4.1766	—	—	—
22. Vollmer	5.10.1787	—	—	—
23. Jäsche	—	—	—	—

Как можно заметить, всего было полностью или частично опубликовано тринадцать списков лекций. Девять было утрачено, причем шесть из них исчезли в 1945 г. из библиотек Кенигсберга. Сохраняется надежда, что по крайней мере некоторые из них могут быть еще найдены. Три конспекта, стоящие в конце списка, существовали лишь предположительно.

Желание Канта заменить эту весьма пеструю мозаику на хорошо отредактированный учебник – один из возможных ответов на вопрос о причине, по которой Йеше получил свое задание. Другим вероятным вариантом было то, что некоторые кантовские лекции самовольно включались другими авторами, например Фольмером (Vollmer), в свои сочинения. Йеше, та-



ким образом, должен был стать тем, кто сохранит приоритет Канта и воспрепятствует искажению его идей. Сам Кант либо не мог сделать этого по причине ухудшавшегося здоровья, либо не счел это дело столь важным и предпочел ему другие сочинения, в частности «Антропологии».

На чем же основывался Йеше в своей работе? Как будет видно из предисловия, написанного им самим, он упоминает только экземпляр учебника Майера, полученный от Канта. Однако имеются все основания утверждать, что Йеше пользовался также и другими источниками. Один из главных претендентов на эту роль – Логика Пёлица (*Logik Pölitz*). Эта мысль впервые была высказана еще Эрдманом<sup>12</sup>. Штарк, разделяя его мнение, считает «возможным кандидатом» именно Логiku Пёлица<sup>13</sup>. Об этом свидетельствуют параллели между обоими текстами. Например, текст §§34 и 35 *Jäsche-Logik* практически полностью совпадает с соответствующими параграфами *Logik Pölitz* и при этом только с ними. Подробный анализ Логики Пёлица содержится в монографии Босуэла (*Boswell*). Кроме того, Йеше мог использовать и другие конспекты, в том числе и считающиеся в настоящий момент утраченными.

Подробный анализ текста «Логики» не входит в задачу настоящей статьи, но, зная, какими источниками располагал Йеше, мы можем позволить себе представить то, как он выполнял поручение Канта. Печатным текстом являлся лишь учебник Майера. Кантовские «Наброски» представляли собой исключительно разрозненное собрание. К тому же у Йеше не было практически никакой возможности провести хотя бы приблизительную их датировку, т.к. эта задача даже сейчас достаточно сложна и едва ли полностью выполнима. Поэтому он вынужден был использовать этот единственный имевшийся у него аутентичный кантовский текст на свой страх и риск.

---

<sup>12</sup> См.: *Erdmann, Benno*. Rezension zu: Die formale Logik Kants in ihren Beziehungen zur transscendentalen. Von Dr. Moritz Steckelmacher // *Göttingische gelehrte Anzeigen*. Stück 20. 19.5.1880. S. 608-634.

<sup>13</sup> См.: *Stark*. 1987. S. 163.

При этом были практически неизбежны ошибки, связанные с применением «Набросков», относящихся к раннему, докритическому периоду творчества Канта, в сочинении, которое должно было стать компендиумом, содержащим изложение критической философии в свете формальной логики. Конспекты лекций также не могли кардинально изменить ситуацию вследствие их немногочисленности. Стоит ли удивляться, что Йеше взял за основу текст Майера, ведь это был, пожалуй, единственно возможный вариант – как для него, так и для любого другого ученого на его месте.

Однако, используя структуру учебника Майера, лишь кое-где слегка изменив порядок разделов, Йеше дополнил ее и собственно кантовским текстом. Кроме упомянутых выдержек из Логике Пёлица, следует особо упомянуть «Наброски». Адикес в процессе работы над изданием *Reflexionen* опроверг существовавшее до той поры мнение, что Йеше практически не пользовался ими. Адикесом было указано около трехсот параллелей в тексте «Набросков» и «Логике». Все это делает ее гораздо более аутентичным произведением Канта, чем, к примеру, «Физическая география», изданная Ринком.

Эта своеобразная двойственность «Логике» была отмечена уже в первых анонимных рецензиях, появившихся в различных немецких ученых газетах в мае 1801 г. С одной стороны, рецензенты отмечают такие достоинства учебника, как соразмерность, прагматичность и практичность исполнения, а также его соответствие в целом кантовской системе. Главным же недостатком труда Йеше посчитали его неаутентичность, особенно в связи с тем, что на титульном листе было написано «Логика Иммануила Канта».

Иногда полагают, что «Логика» Йеше – хотя и не аутентичное, но все же авторизованное произведение Канта. С таким утверждением нельзя согласиться. Нет ни одного документа, свидетельствующего о том, что Кант сам редактировал «Логик» или, по крайней мере, читал ее. Можно отметить лишь то, что он косвенно подтвердил данное им Йеше поручение в «Сообщении публике относительно вышедшего у

### 3. Научные публикации

Фольмера незаконного издания Физической географии Им. Канта» (Nachricht an das Publicum, die bey Vollmer erschienene unrechtmäßige Ausgabe der physischen Geographie von Im. Kant betreffend) от 29 мая 1801 г. В нем Кант пишет следующее: «В то же время упомянутый Фольмер инсинуирует, будто бы изданная г-ном магистром Йеше «Логика» не моя и вышла без моего разрешения, чему я настоящим прямо возражаю. С другой стороны, однако, я не могу признать своей ни «Логику», ни «Мораль», ни какое-либо другое сочинение, изданием которого угрожает упомянутый Фольмер, в то время как они уже переданы мной г-дам магистру Йеше и доктору Ринку»<sup>14</sup>.

В 1801 г. в Вене был издан и первый комментарий к «Логике» Йеше, принадлежавший перу Готтфрида Иммануила Венцеля, который высказал сомнение относительно ценности учебника с точки зрения педагогики. Венцель полагал, что данный труд более подходит для философов, чем для людей, приступающих к изучению философии, и поэтому посчитал необходимым снабдить текст Йеше комментариями для студентов. В дальнейшем «Логика» включалась различными издателями (Шубертом и Розенкранцем, Хартенштайном) в состав собраний сочинений Канта наравне с его собственными сочинениями без особых оговорок. В общем, «Логику» Йеше постигла странная судьба. Изданная как пособие для студентов, без претензий на аутентичность, она рассматривалась скорее как сочинение самого Канта, не найдя в то же время широкого применения в качестве учебника. Хотя Кирхман и отмечал, что «Логика» многократно использовалась при экзаменах по соответствующему предмету, это утверждение пока еще остается недоказанным.

Подытоживая все сказанное выше, следует сделать вывод, что «Логика» Йеше не является аутентичным кантовским произведением. Более того, она вряд ли может служить надежным источником для изучения взглядов Канта на формальную логику. Однако хотя в настоящее время ее уже и не принято счи-

---

<sup>14</sup> AA, Bd. XII. S. 372.

тать первоисточником, она продолжает оставаться весьма важным текстом для изучения исторического развития кантовской логики. Наконец, то, что труд Йеше долгое время служил в качестве чуть ли не единственного изложения кантовских взглядов на логику, будучи включенным во все собрания сочинений, то, что он до сих пор часто цитируется, и то, что он многократно переведен на другие языки (в том числе в 1915 г. на русский), позволяет считать его произведением, сыгравшим весьма заметную роль в кантоведении.

В качестве ответа на последний из поставленных вопросов: что может служить первоисточником для изучения места формальной логики в философии Канта – предлагается тезис, частичным обоснованием которого должна стать данная статья. Он заключается в следующем. Для выполнения искомой задачи необходимо рассматривать всю совокупность источников, состоящую из различных сочинений Канта, а также его рукописных заметок и списков лекций по логике. При этом ядром реконструкции любого раздела общей логики Канта должны служить так называемые *Reflexionen*, ибо только они представляя собой полное собрание его логической мысли, являясь одновременно бесспорно аутентичными. Вторым по значению источником следует считать лекции по логике, которые неопценимы для датировки *Reflexionen*, а следовательно, для изучения эволюции кантовских взглядов. Причем в каждом случае необходимо рассматривать все списки лекций, дабы снизить погрешность, вызванную их не всегда ясным происхождением. Опубликованные же сочинения надо изучать в первую очередь с точки зрения философской интерпретации Кантом идей общей логики и их влияния на его философию в целом.

Ниже публикуется перевод предисловия Йеше к «Логике». Его необходимость обусловлена тем, что в данном предисловии, отсутствующем, как уже было сказано, во всех русских изданиях, Йеше подробно описывает свою работу над составлением учебника, приводя при этом ряд интересных сведений из истории логики. Перевод стилистически приближен к оригиналу и снабжен комментариями, помогающими более полно

### 3. Научные публикации

осветить распространение кантовских идей в области формальной логики и ситуацию с преподаванием логики на рубеже XVIII-XIX веков.

#### Список литературы

1. *Kant, I.* Gesammelte Schriften. Herausgegeben von der Deutschen Akademie der Wissenschaften zu Berlin.
2. *Kant, I.* Logik-Vorlesung. Unveröffentlichte Nachschriften. Kant-Forschungen 8, 9. Hamburg, 1998.
3. *Кант И.* Логика / Пер. на русск. И.К. Маркова, перераб. В.А. Жучковым // Кант И. Трактаты. СПб.: Наука, 1996.
4. *Boswell, T.* Quellenkritische Untersuchungen zum Kantischen Logikhandbuch. Frankfurt/M, Bern, New York, Paris, 1991.
5. *Conrad, E.* Kants Logikvorlesungen. Stuttgart, 1994.
6. *Meier, G.Fr.* Auszug aus der Vernunftlehre // Kants Gesammelte Schriften, Bd. XVI.
7. *Pinder, T.* Zu Kants Logik-Vorlesung um 1780, anlässlich einer neu aufgefundenen Nachschrift. In: Kant-Forschungen 1. Hamburg, 1987. S. 79 – 114.
8. *Risse, W.* Bibliographia Logica. Bd. 1. Hildesheim, 1973.
9. *Sonderling, J.* Die Beziehungen der Kant-Jäscheschen Logik zu G.F. Meiers „Auszug aus der Vernunftlehre“. Diss. Berlin, 1904.
10. *Stark, W.* Neue Kant-Logiken. Zu gedruckten und ungedruckten Kollegeheften nach Kants Vorlesungen über Logik // Kant-Forschungen 1. Hamburg, 1987. S. 123 – 164.

Г.Б. ЁЕШЕ [1]

#### Предисловие к компендиуму

#### «Логика Иммануила Канта. Руководство к лекциям» [2]

Уже полтора года прошло с тех пор, как Кант дал мне поручение обработать для печати его Логику так, как он излагал ее своим слушателям на публичных лекциях, и представить ее публике в виде руководства-компендиума. Для этой цели я получил его собственную рукопись, которой он пользовался на своих